



# KAPPEL aktuell



Mittwoch, 25. Oktober 2017

Nummer 43/44



## ÖFFENTLICHE Bekanntmachungen

### Probetrieb der ortsfesten Warngeräte am 28.10.2017 um 10.00 Uhr

Am **Samstag, 28. Oktober 2017, 10.00 Uhr**, findet eine „Sirenenprobe“ statt.

Im gesamten Stadtkreis Freiburg werden die Sirenen auf ihre Funktionsfähigkeit überprüft. Diese Maßnahme ist notwendig, damit gewährleistet werden kann, dass bei Großschadenslagen die Bürger der Stadt vor Gefahren gewarnt und gegebenenfalls Informationen über das weitere Verhalten so schnell wie möglich weitergegeben werden können. Der Probetrieb dient zugleich der Unterrichtung der Bevölkerung über die Sirensignale.

Die ortsfesten Warngeräte werden zweimal jährlich, jeweils am letzten Samstag im März und Oktober erprobt.

An die Bevölkerung wird in der Pressemitteilung die Bitte gerichtet, Störungen an den Sirenenanlagen dem **Amt für Brand- und Katastrophenschutz, Telefon (0761) 201 - 3315** mitzuteilen.

#### Sirensignale



1 Minute Heulton

Rundfunkgerät einschalten  
- auf Durchsagen achten -

Sie werden über Art und Ausmaß eines Unfalls, einer Katastrophe oder eines sonstigen wichtigen Ereignisses informiert und bekommen gezielte Verhaltenshinweise.



1 Minute Dauerton  
(2 x 12 Sek. unterbrochen)

#### Feueralarm

1 Minute Dauerton

#### Entwarnung

#### Verhalten bei Sirenenalarm

- Achten Sie auf Rundfunkdurchsagen. Befolgen Sie die Anordnungen der Behörden.
- Informieren Sie auch Ihre Nachbarn über die Durchsagen und Anordnungen.
- Helfen Sie Ihren Nachbarn
- Telefonieren Sie nur, falls nötig. Fassen Sie sich kurz.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern.



## Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

## Ortsverwaltung Kappel – wir über uns

### Das Serviceangebot der Ortsverwaltung von A bis Z:

- Anmeldungen/Ummeldungen und Abmeldungen bei Wohnsitzänderungen
- Aufenthalts- und Meldebescheinigungen
- Angrenzeranhörungsverfahren bei Bauangelegenheiten
- Beglaubigungen von Schriftstücken
- Ehrungen von Alters- und Ehejubilaren
- Führerscheine aller Klassen mit Erweiterungen und Änderungen
- Führungszeugnisse
- Fischereischeine
- Friedhofsangelegenheiten
- Fundbüro
- Gewerbean-, -um- und -abmeldungen
- Gaststättenrechtliche Erlaubnisse für Vereinsfeste
- Gewerbebetriebe-Anmeldungen und Abmeldungen
- Gewerbezentralregisterauskünfte
- Hallenvermietung der Mehrzweckhalle
- Hundesteueranmeldung
- Internationale Führerscheine
- Kinder-Reisepässe
- Lebensbescheinigungen für Rentner
- Meldebescheinigungen
- Mitteilungsblatt Kappel aktuell
- Personalausweise
- Polizeiliche Führungszeugnisse
- Reisepässe
- Rentenanträge
- Standesamtliche Trauungen, Beurkundungen, Kirchenaustritte, Urkunden etc.
- Sperrmüllbörse
- Telefonische Auskünfte
- Unterschriftbestätigungen
- Verlustanzeigen für Pässe und Ausweise

- Wahlen, Briefwahlunterlagen
- Wohngeldantrag
- Zeugnisbeglaubigungen

Das vollständige Leistungsangebot der Ortsverwaltung und weitere tagesaktuelle Informationen finden Sie im Internet unter [www.freiburg.de/kappel](http://www.freiburg.de/kappel)

#### Ortsverwaltung Kappel

- Rathaus -  
Großtalstraße 45  
79117 Freiburg  
Telefon: 0761 / 61108-0  
Telefax: 0761 / 61108-99  
E-Mail: [ov-kappel@stadt.freiburg.de](mailto:ov-kappel@stadt.freiburg.de)

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr

## Information für alle Vermieter!

Das Bundesmeldegesetz (BMG) gibt bei einer An- und Abmeldung für den Wohnungsgeber folgendes vor:

Bei An- und Abmeldungen von Mietern ist der Wohnungsgeber nach § 19 BMG verpflichtet, den Ein- oder Auszug innerhalb von zwei Wochen schriftlich zu bestätigen. Diese Bestätigung muss Name, Anschrift der ein- oder ausgezogenen Person sowie das Ein- oder Auszugsdatum enthalten. Der/die Meldepflichtige muss die **Bestätigung des Wohnungsgebers** dem Einwohnermeldeamt bei der An- bzw. Abmeldung vorlegen (§ 23 BMG).

### Ortsverwaltung Kappel am Montag, den 30.10.2017 geschlossen

Bedingt durch die beiden Feiertage in der kommenden Woche am Dienstag und Mittwoch, bleibt die Ortsverwaltung Kappel am Montag, den 30. Oktober 2017 geschlossen.

BürgerInnen mit dringenden und unaufschiebbaren Angelegenheiten z. B. im Bereich Pass- und Ausweise werden gebeten an diesem Tag bitte beim Amt für Bürger-service, Basler Str. 2 vorzusprechen.

### Kein Mitteilungsblatt am Mittwoch 01.11.2017!!

**Aufgrund der anstehenden Feiertage in der Kalenderwoche 44 entfällt für den Mittwoch 01.11.2017 das Mitteilungsblatt!**  
**Die nächste Ausgabe erscheint am 08.11.2017!**

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel.  
Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel,  
Ortsvorsteher Hermann Dittmers oder sein Beauftragter  
Großtalstraße 45, 79117 Freiburg  
Telefon 0761 61108-0  
Telefax 0761 61108-99  
Mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de  
Internet: www.freiburg.de  
V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/ Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K.,  
Messkircher Str. 45, 78333 Stockach  
Telefon 07771 9317-11  
Telefax 07771 9317-40  
Mail: anzeigen@primo-stockach.de  
Internet: www.primo-stockach.de



Aus dem  
**ORTSCHAFTSRAT**

### Bericht aus der Ortschaftsrats- sitzung vom 17. Oktober 2017

An der Ratssitzung vom vergangenen Dienstag nahmen 11 Mitglieder des Rates teil. Ortsvorsteher Hermann Dittmers leitete die Sitzung. Er begrüßte dazu noch die Zuhörer/-innen, Lisa Mühl (Auszubildende der Ortsverwaltung) und die Vertreterin der Badischen Zeitung Frau Lily Schlagnitweit. Die öffentliche Sitzung dauerte 30 Minuten. Zuhörer: 4

#### Bürgerfrageviertelstunde

Eine Bürgerin bat den Ortschaftsrat um eine Anerkennung von Herrn Ulrich Maurer, der ehrenamtlich bei den meisten Veranstaltungen der Ortschaft Kappel die Audiotechnik bereitstellt.

Ortsvorsteher Dittmers nahm die Bitte gerne auf und weiß, dass Herr Ulrich Maurer eine gute Arbeit in der Gemeinde leistet. Beim Neujahrsempfang 2018 sieht er die Gelegenheit ihm seinen Dank dafür auszusprechen.

#### Barrierefreiheit im öffentlichen Raum in Freiburg

Laut der vorgelegten Prioritätenliste sollen mittelfristig fünf Haltestellen des Ortes umgebaut werden: Die Haltestellen „Im Schulerdobel“ und „Kleintalstraße“ jeweils in beide Richtungen sowie die Endhaltestelle „Molzhoofsiedlung“. Diese sollen mehr Barrierefreiheit bekommen und zugänglicher für Menschen mit Rollstuhl oder Rollator werden. Die Planung soll erst in den Jahren 2019/2020 fortfolgend umgesetzt werden. Der Ortschaftsrat nahm den Bericht über die vorgesehene Verwendung der Haushaltsmittel für barrierefreie öffentliche Räume zustimmend zur Kenntnis (Ergebnis: einstimmig) und verband dies mit dem Antrag, die Bushaltestelle an der Ortsverwaltung Kappel (Kleintalstraße, stadteinwärts) in den vorrangigen Bedarf zu nehmen.

Zu diesem Tagesordnungspunkt berichtete Ortsvorsteher Dittmers noch, dass eine „Open-Air Muckibude“ am Sportplatz errichtet werden soll. Dieses Sportfeld soll zudem behindertengerecht gestaltet werden. Problem dabei ist aber, dass dieser Bereich 2 m über dem Platzniveau liegt und nur über eine Treppe erreichbar wäre. Ortsvorsteher Dittmers wird dieses Thema bei der Stadtverwaltung vorstellen und um finanzielle Unterstützung bitten.

#### Verwendung der Verfügungsmittel

Die Interessensgemeinschaft alpiner Rennsport Hochschwarzwald e.V. ist Mitglied der Kappler Vereinigungsgemeinschaft und benötigt Geld für die Ausstattung ihrer Rennläufer. Aktuell soll eine Zeitmessenanlage angeschafft werden.

Der Ortschaftsrat will die Jugendlichen fördern und hat sich einstimmig für eine Unterstützung, durch eine Zuwendung in Höhe von 1000 Euro ausgesprochen.

Die Narrenzunft Schauinsländer Berggeister e.V. hat eine mobile Theke gekauft, die für Veranstaltungen in der Mehrzweckhalle von allen Kappeler Vereinen genutzt werden kann. Die Hälfte der Anschaffungskosten wurde schon vom Ortschaftsrat bezahlt und der restliche Betrag wurde von der Narrenzunft vorgestreckt und soll jetzt vom Ortschaftsrat noch bezuschusst werden.

Dem Antrag wurde einstimmig zugestimmt und eine Zuwendung in Höhe von rund 2800 Euro beschlossen.

#### Bauvoranfrage, Einrichtung eines Einfamilienhauses mit einer Reihengarage

In der Neuhäuserstraße soll ein Einfamilienhaus mit einer Reihengarage gebaut werden. Nachdem der Ortschaftsrat die Pläne für den vorgesehenen Bau und die Bauvoranfrageunterlagen angesehen hatte, wurde einstimmig das Einvernehmen erteilt und eine zustimmende Stellungnahme an das Baurechtsamt beschlossen.

#### Bekanntgaben und Verschiedenes

Ortsvorsteher Dittmers informierte über die Neuausrichtung des Freiburger Stadtjubiläum im Jahr 2020. Es können hierbei Veranstaltungen in den Stadtteilen und Ortschaften stattfinden. Vorschläge bitte an die Ortsverwaltung Kappel richten. Außerdem gab er bekannt, dass es ab 2018 eine App für Smartphones geben wird, die das örtliche Mitteilungsblatt digital zur Verfügung stellt. Abschließend informierte der Ortsvorsteher, dass die Verleihung der Anerkennungsurkunde des Biosphärengebiets Schwarzwald in Bernau stattgefunden hat. Die Stadt Freiburg ist mit der Gemarkung Kappel ein Teil dieser Region.

Ortschaftsrat Hallenberger erkundigte sich nach der Verzögerung bei der Freischaltung des Glasfaser-Internets in Kappel. Ortsvorsteher Dittmers bestätigte diese Verzögerung und wird sich mit der Telekom in Verbindung setzen.



Was sonst noch  
**INTERESSIERT**

### Der BLHV – Kreisverband Hochschwarzwald lädt ein zu einer Informationsveranstaltung

#### zu den Themen:

*Testament - Vorsorgevollmacht - Betreuung und Patientenverfügung*

Wie treffe ich Vorsorge für den Fall der Fälle zu Lebzeiten?

Referent: Herr Michael Nödl, Justitiar des BLHV

Termin:

**Dienstag, 07.11.2017 um 20 Uhr**  
**Landgasthof Bären, Bundesstraße 21,**  
**79199 Kirchzarten-Zarten**

Alle Mitglieder und Landwirte sind herzlich eingeladen.

BLHV Bezirksgeschäftsstelle  
Freiburg-Hochschwarzwald

## Termin für die nächste Zeitemstellung

Die nächste Zeitemstellung ist am: **Sonntag den 29.10.2017 um 3:00 Uhr.**

Die Uhr wird dann um 1 Stunde zurückgestellt, „die Nacht ist also 1 Stunde länger“. Dabei findet der Wechsel von der Sommerzeit in die Winterzeit statt.

## Die Gemeinde Kirchzarten sucht für die Kindertagesstätte Burger Kinderhaus

(Ganztageseinrichtung für Kinder von 12 Monaten bis 6 Jahren) sofort eine/ einen **Erzieherin/Erzieher oder Kinderpflegerin/Kinderpfleger für den Krippenbereich.**

Die Stelle umfasst 20 Wochenstunden (vormittags) unterteilt in 10 Stunden Integration zur Begleitung eines inklusiv zu fördernden Kind und in 10 Stunden Vertretung im Krankheitsfall. Die Stelle ist vorerst befristet bis 31.8.2018.

Interessenten können sich mit den üblichen Unterlagen bitte bis zum 06.11.2017 beim Bürgermeisteramt Kirchzarten, zentrale Verwaltung Frau Brüstle, Talvogteistraße 12, 79199 Kirchzarten oder per mail an [a.bruestle@kirchzarten.de](mailto:a.bruestle@kirchzarten.de) bewerben.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Bentheim im Burger Kinderhaus Tel. 0151/ 217 522 59 zur Verfügung.

## Jetzt bewerben - Das Programm „Demokratie leben!“ geht in die nächste Runde

Projekte gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit werden in Freiburg mit 58.000 Euro gefördert. Initiativen, die sich gegen Rassismus, Fremdenfeindlichkeit und Diskriminierung richten, können sich jetzt um eine Förderung bewerben.

Das Bundesprogramm „Demokratie leben! Aktiv gegen Rechtsextremismus, Gewalt und Menschenfeindlichkeit“ geht in die nächste Runde. Es soll langfristige Strukturen für eine tolerante, gleichberechtigte Stadtgesellschaft schaffen. Freiburg zählt zu den 261 Teilnehmerstädten, die bis 2019 vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend Fördergelder erhalten.

Für 2018 stehen in Freiburg voraussichtlich 58.000 Euro für einzelne Projekte und 7.000 Euro für Projekte von Jugendlichen zur Verfügung. **Anträge und Ideen können bis Sonntag, 19. November, beim Amt für Migration und Integration eingereicht werden.** Ausführliche Informationen und die Antragsunterlagen stehen online auf [www.freiburg.de/demokratie-leben](http://www.freiburg.de/demokratie-leben).

Gefördert werden vor allem Projekte zu den Themen

- „Bekämpfung von Rechtsextremismus und Rassismus“,
- „Antidiskriminierung“, „Werte, Kultur und Religion“ und
- „Interkulturelle Öffnung“.

In den letzten drei Förderjahren haben in Freiburg bereits 49 Einzelprojekte und elf Jugendprojekte gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit von der Förderung profitiert.

Alle Projekte sind auf [www.freiburg.de/demokratie-leben](http://www.freiburg.de/demokratie-leben) zu finden.

## Erstes Fest des UNESCO-Biosphärengebiets

Einen erlebnisreichen Tag mit diversen Angeboten zum Thema Umwelt und Natur verbrachten interessierte Bürgerinnen und Bürger, Gäste aus der Region und darüber hinaus in Bernau am 8. Oktober 2017 beim Biosphären-Fest, dem ersten großen Fest des neu gegründeten und von der UNESCO anerkannten Biosphärengebiets im Schwarzwald.

Das Fest fand als Rahmenprogramm für den Festakt zur Überreichung der UNESCO-Urkunde an den Umweltminister Franz Untersteller statt.

Dank vielseitiger Aussteller aus dem Biosphärengebiet entstand ein Tagesprogramm, das trotz des herbstlich-kühlen Wetters sehr gut besucht war und sowohl Angebote für Kinder als auch für Erwachsene bereit hielt:

Hinterwälder Kühe und Kälber des Hinterwälder Fördervereins, Ziegen und Alpakas zum hautnah Erleben und Bewundern, ein großer Holzhäcksler, Musikprogramm, Spezialitäten-Markt und Mitmachangebote für Jung und Alt, Wanderungen und eine Finissage im Hans-Thoma-Museum machten das 2016 gegründete Biosphärengebiet erlebbar und zu einem Fest der Bürgerinnen und Bürger.

Auch die Geschäftsstelle des Biosphärengebiets war mit einem Info- und Mitmachstand vertreten, um den Besuchern das Biosphärengebiet näher zu bringen und auch Kinder für den Biosphären-Gedanken zu begeistern. In der „Biosphären-Werkstatt“ konnten Kinder sich ihre Biosphäre, ihren Lebensraum bauen und zwar mit Naturmaterialien. Dieser Programmpunkt wurde sehr gerne angenommen, genauso wie das Spielmelken am Stand des Naturparks oder die Herstellung einer Luchsmedaille aus Holz am Stand des Naturschutzzentrums Südschwarzwald. Beim Ökomobil konnte man Holztiere bemalen und eigene Cremes herstellen, die Waldbox wurde von den Förstern des Landkreises Waldshut-Tiengen betreut, wo Stockbrot über offenem Feuer gegrillt wurde, auch Naturschutzverbände waren vertreten sowie die Jägerschaft. Trotz des zuerst schlechten Wetters kamen viele Besucher zum Markt und Festakt und trugen zu einem sehr gelungenen regionalen ersten Biosphären-Fest in Bernau bei.



## Kirchliche NACHRICHTEN



Katholische Pfarrgemeinde  
St. Peter und Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468 Fax 6008759

E-Mail:

[pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de](mailto:pfarramt-kappel@kath-freiburg-ost.de)

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr

Kontakt: Telefon 0800 404433377 - kostenfrei

Kindergarten Kappel, Telefon 63310

Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468

Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel.: 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing

Nach Vereinbarung.

Telefon: 6965336

E-Mail: [Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de](mailto:Juergen.Hensing@kath-freiburg-ost.de)

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Donnerstag, 26. Oktober**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Freitag, 27. Oktober**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Sonntag, 29. Oktober - 30. Sonntag im Jahreskreis**

Lesungen: Ex 22,20-26; 1 Thess 1,5c-10

Evangelium: Mt 22,34-40

09.30 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 30. Oktober**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 31. Oktober - Hl. Wolfgang**

10.00 Uhr Eucharistiefeier

18.30 Uhr Rosenkranz

**Mittwoch, 01. November - Allerheiligen**

Lesungen: Offb 7,2-4.9-14; 1 Joh 3,1-3

Evangelium: Mt 5,1-12a

14.00 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Gräberbesuch

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 02. November - Allerseelen**

18.00 Stille Anbetung

19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

**Freitag, 03. November - Seliger Rupert Mayer**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der  
Kath. Kirchengemeinde Freiburg Ost:  
Samstag, 28.10.2017**

St. Barbara 18.30 Uhr

**Sonntag, 29.10.2017**

Hl. Dreifaltigkeit 11.00 Uhr

St. Barbara 11.00 Uhr

St. Hilarius 18.30 Uhr

**Mittwoch, 01.11.2017**

Hl. Dreifaltigkeit 11.00 Uhr

St. Barbara 11.00 Uhr

St. Hilarius 09.30 Uhr anschl.

Gräberbesuch

**Donnerstag, 02.11.2017**

St. Barbara 18.30 Uhr mit besonderem Gedenken an die Verstorbenen

**Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes in St. Barbara:**

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30 bis 18.00 Uhr.  
Beichtgespräch nach Vereinbarung.

**Kirchengemeinde Freiburg Ost:**

Liebe Gemeindeglieder,  
am Samstag, den 4. November 2017 darf ich meinen 50. Geburtstag feiern. Aus diesem Anlass lade ich Sie herzlich zur Vorabendmesse an diesem Tag um 18.30 Uhr in St. Barbara ein. Im Anschluss an den Gottesdienst möchte ich gerne mit Ihnen im Gemeindeheim auf meinen Geburtstag anstoßen. Ich freue mich auf Ihr Kommen!  
Ihr  
Johannes Kienzler, Pfarrer

**Kontemplative Messkomposition**

**Am Sonntag, 05.11.2017 um 11.00 Uhr  
in der Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Freiburg-  
Waldsee**

**Besetzung:**

Dr. Siegfried Kleymann (Liturgie)  
Luis Reichard (Gesang, Piano, Flügelhorn)  
Lorenz Rosenthal (Bassgitarre, Gesang)  
Antoine Duijkers (Schlagzeug)

**REFUGIUM** ist die erste vollständige Messkomposition von Luis Reichard. Der gebürtige Freiburger entwickelte sie vergangenes Jahr für den Katholikentag in Leipzig gemeinsam mit dem Geistlichen Rektor des Cusanuswerks, Dr. Siegfried Kleymann. Die Komposition geht kraftvoll auf die leisen und lauten Höhepunkte der katholischen Messfeier ein und trägt die Mitfeiernden mal in Kontemplation sowie tätiger Teilnahme durch die Liturgie.

**Öffentliche Pfarrgemeinderatsitzung am  
08.11.2017, 20.00 Uhr in St. Barbara, Eb-  
neter Str. 11.**

**Aus dem Dekanat**

**„Komm, wir suchen einen Schatz“**

**Kindertage am Freiburger Münster vom  
2.-3. November 2017**

In den Herbstferien finden vom 2.- 3. November, jeweils von 14 bis 17 Uhr, wieder Kindertage am Freiburger Münster statt. Kinder der ersten bis fünften Klasse sind eingeladen, mit allen Sinnen das Münster zu erkunden und biblische Geschichten rund um die Schatzsuche kennenzulernen. Bei diesem kirchenpädagogischen Angebot wird es wieder ein Theaterspiel geben. Die Kinder dürfen gemeinsam singen, basteln, sich bewegen und Neues entdecken.

**Information und Anmeldung im c-punkt,  
Herrenstr. 30 (Tel: 2085963).**



Evangelische  
Auferstehungsgemeinde

**Evang. Pfarrgemeinde Ost  
Auferstehungskirche, Kappler Str. 25**

Pfarrer: Jörg Wegner

Tel.: 69679178

Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 11.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0 Fax 5036158-19

E-Mail:

auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de

**Ansprechpartner für Ebnet:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6; Tel.: 6 5023

**Montag, 23.10.**

19.30 Kantoreiprobe, Förster

**Dienstag, 24.10.**

9.00 Internationaler Frauentreff, Dogru

15.00 Ältere Generation, Winkler

**Mittwoch, 25.10.**

18.00 Posaunenchor, Roth

20.00 Popchor, Rogge

**Sonntag, 29.10.**

10.00 Gottesdienst

mit Predignachgespräch, Pfr. Wegner

Am 25.10. um 20.00, wird in den Räumen der Ev.Studierenden Gemeinde, Ecke Turnsee-Str./Maienstr., Peter Schönhöffer, einen Vortrag mit Diskussion zum Thema „Solidarische Ökonomie“ halten. – Herzliche Einladung



SCHULNACHRICHTEN



Volkshochschule  
Dreisamtal e.V.

**Für alle Kurse bedarf es einer Anmeldung  
unter: Telefon: 0 7661 / 5821,  
E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)**

**Aktuelle Änderungen und unser gesamtes  
Programm finden Sie auf unserer  
Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Internet und Email für Senioren** (Andreas Reinhardt)

Di, 7.11. und Di, 14.11. jeweils von 15 - 17.15  
Uhr, 2 Termine

**Grundlagen der Textverarbeitung** (Andreas Reinhardt)

50212-K, Kirchz., Kirchplatz 3, Computerraum,  
Di, 7.11., 18:30 - 21:30 Uhr, 1x, 23 €

**Grundlagen der Textverarbeitung - Ganz  
entspannt!** (Andreas Reinhardt)

Do, ab 9.11., 9 - 12 Uhr, 4 Termine, 92 €

**Excel 2010 / 2013 - basic** (Boris Livajic)

Erarbeitet wird das elementare Grundwissen:  
Formatieren von Tabellen und Zellen,  
Gestaltung des Layouts und Ausdruck von  
Tabellen, markieren, kopieren und einfü-

gen von Zelleninhalten, Einbindung von Kopf- und Fußzeilen, Verwendung von Filter- und grundlegenden Sortierfunktionen, einfache Berechnungen unter Anwendung der Grundrechenarten und selbstständiges Üben. Auch das Hilfesystem wird erläutert. Anmeldeschluss: 6.11.

ZE50233-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Mi, ab 8.11., 17:30 - 20:30 Uhr,  
3x, 69 €

**Smartphone und Tablet - Infoveranstaltung - welches Gerät passt zu mir?** (Andreas Reinhardt)

In dieser Info-Veranstaltung erhalten sie einen Einblick über die marktüblichen Geräte und deren Einsatzmöglichkeiten. Infos sollen Ihnen als grundsätzliche Entscheidungshilfe zum Erwerb dieser mobilen Endgeräte dienen und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten aufzeigen. Die verschiedenen Systeme werden vorgestellt, Anwendungen, Einstellungen, Sicherheitsaspekte und Zahlungswege besprochen, Fachbegriffe erklärt, sowie ein Ausflug in die Welt der Apps unternommen. Ohne Vorkenntnisse. Anmeldeschluss: 4.11.

ZE50329-K, Kirchzarten, Kirchplatz 3, Computerraum, Di, 7.11., 9 - 12 Uhr, 1x, 23 €

**Konzentrationsstraining für Grundschüler** (Priska Merkle)

ZE60013-K, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant

Di, ab 7.11., 14:30 - 16 Uhr, 6x, Gebühren bei  
4 TN: 90 €; 3 TN 120 €; 2 TN 190 €.

**Konzentrationsstraining für Jugendliche  
ab Klasse 5** (Priska Merkle)

ZE60014-K, Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Bürgersaal

Di, ab 7.11., 16:30 - 18 Uhr, 6x, Gebühren bei  
4 TN: 90 €; 3 TN 120 €; 2 TN 190 €.

**Prüfungsvorbereitung: für die Mathematikprüfung Realschule in den Herbstferien** (Tanja Lohfink)

Mo, 30.10., Di, 31.10. und Do, 02.11.17 jeweils von 10 -12.30 Uhr, 3 Termine, Gebühren bei 3 TN: 70 €, bei 4 TN: 52 €, bei 5 TN: 42 €, ab 6 TN: 35 €.

**Mit Weiden flechten in den Herbstferien - für Kinder ab 7 Jahren** (Marta Paczkowska)  
Mit den Weiden, die man am Bach oder im Garten findet, kann man schöne Sachen ma-

chen. Schon mit wenigen Handgriffen hat man einen Kranz. Daraus entsteht ein „Chaoskörbchen“ oder eine Schale. An zwei Ferientagen werden wir einige Ideen verwirklichen und den Umgang mit dem frischen Material genießen. Am zweiten Tag machen wir einen richtigen Korb mit Holzboden. Mit verschiedenen Weidensorten erzielt man diverse Farb- und Strukturkombinationen die sehr dekorativ wirken. Beim Flechten finden die Kinder Entspannung und Ruhe, die so oft

im heutigen Leben fehlen. Der Kurs richtet sich an Kinder ab 7 Jahren. Materialkosten in Höhe von ca. 8 € werden im Kurs erhoben. Anmeldeschluss: 26.10.17 ZE20566-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, Hölentalstr. 56, Raum 3 Mo, 30.10. und Di, 31.10. jeweils von 09 - 13 Uhr, 2 Termine, 25 €

**Filzen** (Nina Geisler)  
ZE21331-K, Kirchz., Schulzentrum, Zeichenraum 121, Mi, ab 8.11., 16 - 18:30 Uhr, 2x, 30 €

**Rahmenkorb für Anfänger** (Marta Paczkowska)

So, 12.11., 10 - 18 Uhr, 1 Termin, Gebühren bei 4 TN: 58 €, bei 5 TN: 46 €, ab 6 TN 38 €

**Vortrag: Das schwache Herz - Diagnose und Therapie der Herzinsuffizienz** (Dr. med. Matthias Gabelmann, Facharzt für Innere Medizin, Kardiologie)  
Anmeldung ist unbedingt erforderlich  
ZE11627-K, K.-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant, Mo, 6.11., 19 - 20:30 Uhr, 7 €



## VEREINSNACHRICHTEN



Sportverein Kappel e. V.

### Fußball

SV Kappel I - SV Weilertal I 1:0  
Torschützen: Benny Kaltenbac  
SV Kappel II - SV Weilertal II ausgefallen

Die nächsten Spiele:

**Samstag, 28.10.2017**

**16:30** Uhr PTSV Jahn Freiburg I - SV Kappel I

**18:30** Uhr PTSV Jahn Freiburg II - SV Kappel II

**Dienstag, 31.10.2017**

**13:30** Uhr SV Kappel I - Spvgg.Buchenbach I

**16:00** Uhr SV Kappel II - Spvgg.Buchenbach II

**Sonntag, 05.11.2017**

**13:30** Uhr SV Kappel I - SF Eintr.Freiburg I

**16:00** Uhr SV Kappel II - SF Eintr.Freiburg II

### Die Ergebnisse der Jugendmannschaften:

#### A-Junioren:

SG Kappel - SvO Rieselfeld 0:2

#### B1 -Junioren:

JfV Sulzbach - SG Ebnet 6:1  
Torschütze: Hug

#### C-Junioren: Junioren:

FC Emmendingen 2 - SV Kappel 3:2

#### D-Junioren:

SV Kappel - SG Oberried 0:6

#### D-Juniorinnen:

PTSV Jahn Freiburg - SG Ebnet 0:2  
Torschützin: Kühn

#### E-Juniorinnen:

SG Merzhausen - SG Kappel 0:5

#### E1 -Junioren:

SV Kappel - Alem. Freiburg Zähringen 5:3

#### E2 -Junioren:

SV Reute 2 - SV Kappel 2 9:0

Mehr zu den Spielen unter:

[www.svk1953.de](http://www.svk1953.de) [www.svk1953.de](http://www.svk1953.de)



Freiwillige Feuerwehr  
Freiburg Abt. Kappel

### 1.000 Euro zur Förderung der Jugendarbeit der Kappler Feuerwehr

FREIBURG/KAPPEL Der Bürgerverein Neuhäuser e. V. überreichte Anfang Oktober im Rahmen der Umsetzung eines Vorstandsbeschlusses, soziales Jugendengagement zu fördern der Jugendfeuerwehr Kappel einen Spendenscheck über 1.000 €. Abteilungskommandant Michael Schlegel, welcher zusammen mit seinen Jugendausbildern und den Jugendlichen die Spende entgegennahm zeigt sich sehr erfreut über die Würdigung der Jugendarbeit innerhalb der Freiwilligen Feuerwehr. „Die Jugendfeuerwehr ist mittlerweile das größte Standbein der Freiwilligen Feuerwehren.“

Ohne diese frühkindliche Begeisterung an der Materie Feuerwehr wäre auch unsere aktive Einsatzabteilung in Kappel wahrscheinlich nicht so einsatzfähig, wie wir es aktuell sind. Der Großteil unserer Angehörigen unter 40 Jahren war früher in der Jugendfeuerwehr, und sie blieben der Feuerwehr erhalten.“ so Schlegel. Die Spende soll langfristig den Jugendlichen aus Kappel und der Partnerjugendfeuerwehr aus Ebnet zugutekommen und sie bei ihrer wöchentlichen Ausbildung unterstützen.

Die Jugendfeuerwehr Kappel trifft sich jeden Donnerstag außerhalb der Schulferien um 19 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in der Reichenbachstraße.

Kontakt:

[JF-Kappel@Feuerwehr-Freiburg.de](mailto:JF-Kappel@Feuerwehr-Freiburg.de)



Musikverein Freiburg-  
Kappel e. V. gegr. 1904

[www.mvkappel.de](http://www.mvkappel.de)

### Kirchenkonzert des Musikvereins lockt viele Zuhörer

Es war ein beeindruckendes Konzert: Der Musikverein Kappel hat in der Pfarrkirche St. Peter und Paul unter Beweis gestellt, dass er auch klassisch kann. Die Zuhörer dankten es den Musikerinnen und Musikern mit viel Applaus.

Das Kirchenkonzert am 15. Oktober war das zweite seiner Art. Bereits im vergangenen Jahr hatte der Musikverein in der Kappler Pfarrkirche unter der Leitung von Bernhard Winter ein Konzert gegeben. Nun also die Neuaufgabe, mit einem Programm von Mozart bis Dvorak, von Strauss bis Massenet. Das große Orchester glänzte dabei mit dem gewaltigen „Allerseelen“ von Richard Strauss und dem romantischen zweiten Satz aus der Sinfonie „Aus der Neuen Welt“ von Antonin Dvorak.



Zudem wurde in kleinen Ensembles musiziert. Im Trio präsentierten Helga Schuler und Markus Groß (Flöte) und Isabel Steiert (Oboe) Barockmusik. Musikvereins-Dirigent Bernhard Winter glänzte gleich mit mehreren Stücken, die er auf dem Horn zur Orgelbegleitung von Dieter Agricola zu Gehör brachte. Großer Beifall auch für Andrej Starchenko, der den zweiten Satz aus Mozarts Klarinettenkonzert spielte. Dieter Agricola wiederum kam auch als Solist zum Zuge.

Am Ende war das Urteil einhellig: Ein besonderes Ereignis, dieses Kirchenkonzert, bei dem fast jeder Platz in der Kirche besetzt war. Die vielen Zuhörer dankten für das Konzert nicht nur mit viel Beifall, sondern auch

mit großzügigen Spenden am Ausgang. Und weil Musik immer auch eine „soziale Komponente“ hat, wie es Musikvereins-Vorstand Markus Riegger in seinen Eingangsworten sagte, ließen die Besucher das Konzert anschließend bei einem kleinen Empfang auf dem Kirchplatz gemütlich ausklingen.



28. Okt., Samstag: **„Stammtisch“** und Präsentation des Vorstands im Berglusthaus ab 14 Uhr. Alle Neumitglieder sind dazu herzlich eingeladen. Arbeitseinsatz im und um das „Berglusthaus“ ab 10 Uhr. Wir pflegen die Gemeinschaft mit gemeinsamer Arbeit

für unser Haus. Es gibt für alle etwas zu tun. Getränke gratis. Info: Hausverwalter Gerd Zyla, Tel. 0761/4598774

31. Okt., Dienstag: **„Auf dem Kandelhöhenweg“**, vom Kandel nach Freiburg, Treff: 9 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Auf-/Abstieg: 362m/1320m, Gehzeit: 6,5Std/25km, schwer, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Groß, Tel. 0761/ 4001859

31. Okt., Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 15,30 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Konzertmuschel, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, e-mail. waltersittig@aol.com

01. Nov., Mittwoch: **„Meteorologie am Feldberg“**. Der höchste Mittelgebirgsgipfel ist in Sachen Wetter meist einen Schritt voraus. Auf der Wanderung, gemeinsam mit der OG Kandern, kommen wir dem Klima und dem Wetter näher. Treff: 9,30 Uhr, am Haus der Natur am Feldberg, Aufstieg: 300m, Gehzeit: 4Std/10km, mittel, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung: bis 31.10. bei Führung: Uli Kümmerle, Tel. 017621712595, e-mail: [pukuemmerle@arcor.de](mailto:pukuemmerle@arcor.de), maximale Teilnehmerzahl: 10 (OG Hohbühl).

**Gäste sind herzlich willkommen!**



## WAS? WANN? WO?

### Pflanzenschutz - Sachkundelehrgang für Landwirte und Winzer

Das Pflanzenschutzgesetz schreibt vor, dass alle Personen, die beruflich Pflanzenschutzmittel anwenden oder verkaufen, sachkundig sein müssen.

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Außenstelle Breisach bietet folgende Basislehrgänge **„Sachkundenachweis Pflanzenschutz“** an. Der Lehrgang umfasst fünf Unterrichtstermine (abends) und schließt mit einer Prüfung ab.

Lehrgang	Ort / 1. Termin	Folgetermine	Prüfung
Landwirte (Ackerbau, Grünland, Obstbau, Gemüsebau)	Breisach	11.12.2017	29.01.2018
	Europaplatz 1	18.12.2017	
	05.12.2017	08.01.2018	
	19:00 Uhr	15.01.2018	

Die Lehrgangs- und die Prüfungsgebühr betragen jeweils € 40,- (zusammen € 80,-).

An den o.a. Sachkundelehrgang interessierte Personen sollten sich schriftlich, unter Angabe von Namen, Adresse, Geburtsdatum und Geburtsort umgehend beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, Telefon: 0761-2187-9580, Fax: 0761 2187 775899 oder per email [landwirtschaft@lkbh.de](mailto:landwirtschaft@lkbh.de) anmelden.

Weitere Auskünfte erteilt für den Lehrgang in Breisach, Pflanzenproduktionsberater Raphael Maurath (0761-2187-5823).

### Seniorentreffen am 8. November um 15 Uhr im Café Brüstle

Lockerer Zusammensein bei Kaffee und Kuchen, Liedern, Schwätzle, Geschichten und eigenen Beiträgen aller Art der Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Auf einen geselligen Nachmittag freuen sich:

Regina Ruf, Bernhard Hermann und Eugen Stippig

### Unsere Umwelt Informationsveranstaltungen zur neuen Düngeverordnung

#### „DAS NEUE DÜNGERECHT – WAS KOMMT AUF DIE LANDWIRTSCHAFT ZU?“

Donnerstag, 09. November 2017,  
9:30 – 16.00 Uhr

Kirchtalhalle, Aitrachstr. 10,  
Stadtteil Kirchen-Hausen, 78187 Geisingen  
Anmeldung möglichst bis Freitag,  
03.11.2017 (Die Teilnahme ist kostenlos)  
per E-Mail ([daniela.klinger@rpf.bwl.de](mailto:daniela.klinger@rpf.bwl.de)) oder  
per Fax (0761 208-1268)

#### „DAS NEUE DÜNGERECHT – VORGABEN UND LÖSUNGEN FÜR DEN ANBAU VON SONDERKULTUREN“

Dienstag; 14. November 2017,  
14.00 – 17.00 Uhr

Tuniberghaus, Im Maierbrühl 2,  
79112 Freiburg-Tiengen  
Anmeldung möglichst bis Freitag,  
10.11.2017 (Die Teilnahme ist kostenlos)  
per E-Mail ([daniela.klinger@rpf.bwl.de](mailto:daniela.klinger@rpf.bwl.de)) oder  
per Fax (0761 208-1268)

Veranstalter: Regierungspräsidium Freiburg

**Ende des redaktionellen Teils**

Anlässlich unserer

## Diamantenen Hochzeit

möchten wir uns ganz herzlich für die Glückwünsche und Geschenke bedanken.

Besonders bedanken wir uns bei Herrn Pfarrer Kienzler für die Gestaltung des Dankgottesdienstes, der Altersabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Freiburg, Herrn Ortsvorsteher H. Dittmers, der Freiw. Feuerwehr Kappel, Egon Linder für die Fahrt zur Kirche in der wunderschön geschmückten Kutsche, dem Kreuz-Team, unseren Geschwistern, Verwandten, Freunden und Nachbarn, die dazu beigetragen haben, dass wir ein wunderschönes Fest erleben durften.

**Hermann und Ursula Ruh**



## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



**Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen**

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

## Wir suchen zum Sofortkauf:

**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886**  
[info@suedbau-freiburg.de](mailto:info@suedbau-freiburg.de)

PRIMO-GRÜSSANZEIGEN **GRÜß MAL WIEDER!**

Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



SENDEN SIE ALL IHREN KUNDEN FESTTAGSWÜNSCHE MIT EINER GRÜSSANZEIGE IN UNSEREN HEIMATBLÄTTERN



Bis 31.10.2017  
10 % Frühbucher-  
**Rabatt**  
sichern!

Wer viel bucht,  
spart zusätzlich  
**5% bis 10%**  
3 Ausgaben = 5%  
5 Ausgaben = 10%

Bei  
Onlinebuchung  
**5%**  
sparen!

Der neue **Musterkatalog** für Ihre Weihnachts- und Neujahrsgrüße ist da.

DURCHSTÖßERN SIE ONLINE UNSEREN KATALOG



PRIMOVERLAGSDRUCK ANTON STÄHLE E.K.  
Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach  
Tel. 07771 / 9317-11 | Fax 07771 / 9317-60  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Wir brauchen Sie!

Wir stellen ein:

Freundliche, engagierte und zuverlässige

## Verkäufer/innen

in Teilzeit flexibel für unsere Filialen in **Freiburg**

Wir bieten:

- zukunftssicheren Arbeitsplatz
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- attraktive Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge

Wir erwarten:

- Spaß am Verkauf
- von Backwaren
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- gepflegtes Äußeres

Schriftliche Bewerbung bitte an:

**K&U Bäckerei** · Bewerbermanagement

Otto-Lilienthal-Straße 1 · 79395 Neuenburg

E-mail: [bewerbermanagement@kundu.de](mailto:bewerbermanagement@kundu.de) / Tel. 06826 / 9333131  
oder bewerben Sie sich unter [www.k-und-u.de](http://www.k-und-u.de)

# BACKK&ULTUR



Wir zählen mit zu den führenden Herstellern von hochpräzisen optischen Komponenten und Strahlführungssystemen sowie von Positioniersystemen im µ- und Nano-Bereich für die wissenschaftliche Forschung und Industrie. Dabei denken und handeln wir konsequent zum Nutzen unserer Kunden – heute und für die Zukunft. Unsere Technik wollen wir kontinuierlich entwickeln und setzen dabei neue Ideen um – gerne mit Ihnen. Kommen Sie zu uns!

Für unsere **CNC-FERTIGUNG** suchen wir:

▶ **CNC-Fräser (m/w)**

▶ **CAM-Programmierer (m/w)**

Für unsere **ENTWICKLUNG** suchen wir:

▶ **Entwicklungs-Konstrukteur (m/w)**

Für unseren **TECHN. VERTRIEB** suchen wir:

▶ **Vertriebsingenieur (m/w)**

Ausführliche Informationen finden Sie unter [www.owis.eu](http://www.owis.eu)

Sind Sie zuverlässig, engagiert und teamfähig, arbeiten selbstständig und besitzen ein hohes Qualitätsbewusstsein? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihrer Verfügbarkeit und Ihrer Gehaltsvorstellung per E-Mail an [personal@owis.eu](mailto:personal@owis.eu).



OWIS GmbH · Im Gaisgraben 7 · 79219 Staufen i. Br. · Tel. 0 76 33 / 95 04-0 · [www.owis.eu](http://www.owis.eu)

**ANGELL**

Montessori  
Zentrum  
ANGELL  
Freiburg



REALSCHULE • GYMNASIUM (G9)

# MIT FREUDE LERNEN.

## Infotermine

### Infoabende

Mittwoch, 15. November 2017, 19:30 Uhr

Donnerstag, 18. Januar 2018, 19:30 Uhr

### Speed-Dating mit Hausführung

Samstag, 02. Dezember 2017, 10 Uhr

Samstag, 24. Februar 2018, 10 Uhr

Montessori Zentrum ANGELL • Mattenstraße 1, 79100 Freiburg  
0761 703 29-0 • [www.angell-montessori.de](http://www.angell-montessori.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



Qualität aus Leidenschaft

**WASSER  
BETTEN  
WÜRTH**

[www.wasserbetten-wuerth.de](http://www.wasserbetten-wuerth.de)

Freiburgs  
ältestes  
Wasserbetten-  
studio

Schwarzwaldstraße 75  
79117 Freiburg

# Chapeau

... mehr als nur Wäsche

[www.chapeau-dessous.de](http://www.chapeau-dessous.de)

## Ihr Fachgeschäft für große Oberweiten

! Neu: feine Strumpfwaren  
& Unterbekleidung !

Telefonische Terminvereinbarung!

Kreuzmattenstr. 19 • 79276 Reute  
Tel: 07641 - 93 62 430

E l e k t r o



Max Löffler

Inhaber: Thomas Sandfort

**Elektroinstallationen,  
Elektro- und Haushaltsgeräte  
Kundendienst für Elektrogeräte**

Littenweiler Str. 6 • 79117 Freiburg-Littenweiler  
Tel.: (0761) 6 71 15 • Fax: (0761) 6 57 84

e-mail: [Max-Loeffler@t-online.de](mailto:Max-Loeffler@t-online.de)

[www.elektro-maxloeffler.de](http://www.elektro-maxloeffler.de)



BITTE BEACHTEN!

In der KW 44 erscheint **kein Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kappel**. Die nächste Ausgabe  
erscheint in der KW 45.

Anzeigenschluss für die KW 45 ist am Montag, 6.11. um 15 Uhr.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

## Schiffausflüge 2017

Fröhliche Adventsfahrt 34,- EUR  
<sup>SO</sup> 26.11. / <sup>SO</sup> 3.12. / <sup>SO</sup> 10.12. / <sup>SO</sup> 17.12.

Spanische Nacht 42,- EUR  
<sup>FR</sup> 8.12.

2 Winzer auf einem Boot 42,- EUR  
<sup>FR</sup> 1.12.

Fondue Abend 31,- / 38,- EUR  
<sup>FR</sup> 3.11. / <sup>FR</sup> 10.11. / <sup>FR</sup> 17.11. / <sup>M</sup> 29.11. / <sup>M</sup> 6.12.

Captains- Dinner  
<sup>SA</sup> 25.11.

Rundfahrt inklusive 5-Gang-Menü der Saison.  
Preis: 54,- EUR

Mit dem Schiff zu den  
Weihnachtsmärkten

Riquewahr: <sup>DO</sup> 30.11. / <sup>DO</sup> 7.12. / <sup>DO</sup> 21.12.  
Colmar: <sup>SA</sup> 2.12. / <sup>SA</sup> 16.12.  
Preis: 44,- EUR

Straßburg: <sup>SA</sup> 9.12.  
Preis: 55,- EUR



**BFS Linie - Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • E-Mail: [info@bfs-info.de](mailto:info@bfs-info.de) • [www.bfs-info.de](http://www.bfs-info.de)